

# SEGUNDO LANZAMIENTO DE LA FIESTA SEÑOR DE ÁNIMAS EN PALACIO DE GOBIERNO, LIMA

Día Sábado 11 de Julio del 2015

## PREPARACIÓN

Con este motivo, aprovechando las horas de la noche, ensayaban en la puerta del Municipio Provincial de Aymaraes, un promedio de 100 personas, dispuestos a partir de viaje a la ciudad de Lima el día jueves 09 del presente, con el único fin de hacer el segundo lanzamiento de la Fiesta del Señor de Ánimas en el Palacio de Gobierno, el día sábado 11 de julio del 2015.

El primer lanzamiento de la Fiesta, se llevó a cabo en el patio del Congreso de la República, el día 20 de julio del 2013, promovido por el Sr. Agustín Molina Martínez, Congresista del Cusco, autor del proyecto de la declaratoria del Patrimonio Cultural de la Nación a la Fiesta del Señor Ánimas.

## LLEGADA HACIA LA CIUDAD CAPITAL

Llegaron a la ciudad de Lima, 110 personas, transportados desde Chalhuanca, en 2 omnibuses de la Empresa Wari- Palomino y descansaron en el local del Club Señor de Ánimas Sede Lima. Desde este lugar partieron a la Iglesia de las Nazarenas de la Av. Tacna para la misa que se celebró a las 10 de la mañana de hoy sábado 11 de julio del 2015. La imagen fue traída del club deportivo Señor de Ánimas-Sede Lima ubicado en la Av. Enrique Meiggs N° 1690 del cercado de Lima.

## MISA EN LA IGLESIA DE LAS NAZARENAS



MISA EN LA IGLESIA DE LAS NAZARENAS

## PASACALLE Y RECORRIDO

---

Una vez salido del templo de Las Nazarenas, tuvo un recorrido por la Av. Tacna, Jr. Ica, empalmando con Jirón de la Unión, plaza de armas y finalmente el patio del Palacio de Gobierno, lugar al que ingresó la imagen del Señor de Ánimas, siendo 01 de la tarde del día 11 de julio del 2015.

## ESCENIFICACIÓN

Los actores de la escenificación entraron al recinto gubernamental, uno por uno ataviado con su indumentaria y disfraces para ubicarse al lado derecho del patio, vale decir las cantoras de los jarawis, los mayordomos de la fiesta, las chaquitacllas y las famosas yuntas de toros para ejecutar la siembra, los negrillos con su arpa y violín, la banda típica, los danzantes de tijeras y junto a ellos la anda del Señor de Ánimas, los laceadores para la corrida de toros .



**AL LADO IZQUIERDO DEL ESTRADO SE UBICARON LA BANDA DE MÚSICOS SEÑOR DE ÁNIMAS Y LOS CONDUCTORES DEL PROGRAMA**



**LOS ACTORES, LA BANDA TÍPICA, EL ANDA DEL SEÑOR,  
SE UBICARON AL LADO DERECHO DE LA PUERTA PRINCIPAL**

Mientras en el patio central se improvisó la atención de un promedio de 50 personas sentadas en sillas que ofrecían el palacio de gobierno. El resto de los chahuanquinos y apurimeños que sumaban cientos de ellos quedaron observando fuera del patio.



**50 PERSONAS SENTADOS AL CENTRO DE PATIO DE HONOR DEL PALACIO DE GOBIERNO**

Para el lanzamiento de dicha festividad se hicieron presentes el promotor de la actividad, legislador Agustín Molina Martínez; Miguel Ángel Barrientos, representante del Ministerio de Cultura; Víctor Cándia Segovia, Alcalde Provincial de Aymaraes; Juan Román Arbieta, presidente del Club Provincial Aymaraes y Ulises Pareja, presidente de la Institución Matriz Señor de Ánimas.

## INICIO

**Los locutores del palacio:** Anunciaron las palabras de cada uno de las autoridades que se encontraban sentados en la mesa.

**Congresista Agustín Molina Martínez.**-Saludó a todos los presentes, resaltando en todo momento sobre el reconocimiento a la fiesta del Señor de Ánimas como Patrimonio cultural de la Nación. Lo cual fue fuertemente ovacionado por los presentes.

**El Sr. Miguel Ángel Barrientos.**-Habló a nombre del Ministerio de la Cultura sostuvo que se identificaba con las festividades que se hacían al Señor de Ánimas

**Ulises Pareja Riveros.**-Saludó y dio una remembranza a la fiesta del Señor de Ánimas

**Presidente del Club Provincial de Aymaraes.**-Del mismo modo, dio su saludo e invitó a los residentes en la ciudad de Lima, para engrandecer la Fiesta del Señor de Ánimas.



**El Congresista Agustín Molina Martínez hablando en la puerta principal de Palacio de Gobierno**

## RECONOCIMIENTO

---

**El Alcalde Provincial.**-Saludó a los presentes que estuvo en la mesa y dijo que “La Fiesta del Señor de Ánimas que se desarrolla desde el 28 de julio hasta el 4 de agosto en Chalhuanca...”. “Estamos trabajando en bien de la provincia...” y enumeró como una de las obras más importantes la creación y funcionamiento del Colegio de Alto Rendimiento el COAR, en la ciudad de Chalhuanca.

Luego, invistió con un poncho color nogal y un cuadro de la imagen del Señor de Ánimas al Congresista de la república, Ing. Agustín Molina Martínez, por haber logrado a que la fiesta del Señor sea declarado como Patrimonio Cultural de la Nación siendo fuertemente ovacionado por los asistentes.

Del mismo modo, el Alcalde procedió a investir con un poncho color nogal y el obsequio de un cuadro del Señor de Ánimas a las siguientes personas: Agustín Molina Martínez congresista de la República y al Señor Miguel Ángel Barrientos, representante del Ministerio de la Cultura



EL ALCALDE VÍCTOR CANDIA SEGOVIA, HABLANDO EN PALACIO DE GOBIERNO



CONGRESISTA MOLINA MARTÍNEZ Y MIGUEL ÁNGEL BARRIENTOS HOMENAJEADOS

**Locutor Américo Vargas Torres.**-Con el objetivo de promover la Fiesta Mayor de Apurímac '**Señor de Ánimas'** que se desarrollará del 28 de julio al 4 de agosto en Chalhuanca, se escenificó en el patio de honor del Palacio de Gobierno el encuentro de la imagen de Cristo en las entrañas de la Pacha Mama durante una faena agrícola.

La fiesta mayor de Apurímac tiene sus inicios en el siglo XIX, cuando un grupo de agricultores que araban la tierra no pudieron avanzar más porque en las entrañas de la tierra encontraron una cabeza de un Cristo yacente.

## ACUSI

**Locutor Américo Vargas Torres.**- Desde entonces, se instaló en el imaginario y la fe de la población la festividad del llamado 'Señor de Ánimas' que sincretiza el hallazgo de la imagen católica con la faena agrícola y el agradecimiento a la Pacha Mama que proporciona los alimentos a la población, conocido como 'Acusi'

**Mocco Tincay.**- Primeramente se hizo el "mocco tincay" o "sara tincay", que viene a ser el asperjamiento y ritual que se hace a la semilla del maíz, que será echado en los surcos que abren las yuntas de toros

---



## “mocco tincay” y el harawy “allin causay”

**El locutor:** En medio de la emoción y la participación comunitaria, en el silencio de los presentes anuncio la participación de nuestras voces melodiosas, de hermosas mujeres chalhuanquinas entonando el harawi, el canto del “allin kausay” o el “huahua yay yay, huahua...” Las damas: En fila levantando la parte delantera de sus polleras y agarrando la boca con la palma de sus manos cantan (aquí se ve damas de edad encabezando el coro)

“huahua yay yay / huahua yay yay /  
huahua yay yay / huahua yay yay”

Los varones gritan huacco y silvan largo rato como intermedio, luego sigue el coro

“huacclay chimpatas / llanto amuscan /  
icha mamaychus, / icha taytaychus  
mamay caspacca / taytay caspacca /  
ama huaccaychu, / ama llaquiychu/  
nispa nihuanman”

Siguen gritando el huacco y silban como intermedio.

El “allin kausay”, que se acostumbra entonar al finalizar la siembra del maíz, es una costumbre ancestral precolombino que viene ritualmente hasta nuestros días. Muchos de los antiguos que saben su significado lloran con esta estrofa, porque el ‘aliento ‘ sale de lo más profundo de su corazón como una especie de ánima, y por medio del cual invoca a sus antepasados muertos, pidiendo protección.

## Escenificación del encuentro del Señor de Ánimas



## VÍSPERA Entrada de chamiseros



ENTRADA DE CHAMIZAS CON ARPA Y VIOLÍN, CON UNA MÚSICA Y BAILE MUY PECULIAR ACOMPAÑAN A UNA PAREJA DE NEGRILLOS (huacones), AMBOS PORTAN MÁSCARAS. EL VARÓN MATRACA Y LÁTIGO EN LA MANO, CON SUS GRITOS Y ALARIDOS RIDICULIZA ERÓTICAMENTE A UNA PAREJA DE MARIDO Y MUJER. EN TIEMPOS DE LA COLONIA, EN LA CIUDAD DE CHALHUANCA ESTE RITUAL SE HACÍA EN LA FIESTA PATRONAL DE SAN FRANCISCO Y VÍRGEN DEL ROSARIO

---

## LA PROCESIÓN DEL SEÑOR DE ÁNIMAS

---





## CORRIDA DE TOROS

### **Laso tincay**

La escenificación, se efectuó en el marco del programa 'Palacio Para Todos' y en ella participaron la banda orquesta, los negrilla, el arpa y violín, los danzantes de tijera, la banda típica compuesta de bombo, tambor, corneta, el pito, la chirisuya y los actores Chalhuanca, ataviados de coloridas vestimentas y portando chaquitacllas y rejas, instrumentos para la faena agrícola



Laso tincay

Toro Pucllay.

Esta vez se representó con un par de pobladores venidos de Chalhuanca, que hicieron las veces de toros de lidia de la región Apurímac.

## Despedida de la fiesta

### CACHARPARI

Al finalizar la fiesta se despiden cantando la canción de:

Ya está ya está/  
kunancca huaccaycaisiquiña/  
chirichapipas, huayrachapipas/  
huaccay caisiquiña /  
llaqui caisiquiña(sigue el arpa y violín)



LA PROCESIÓN DEL SEÑOR DE ÁNIMAS DESPUÉS DE SU INGRESO AL PALACIO DE GOBIERNO





**ENTRADA DEL SEÑOR DE ÁNIMAS A LA PLAZA MAYOR DE LIMA, ACOMPAÑADO DEL CONGRESISTA MOLINA MARTÍNEZ, EL ALCALDE VÍCTOR CÁNDIA Y LOS CARGUYOC'S DEL 2015**





**1. CARGUYO'C 2015 SRS: WILLIAM ZEGARRA Y ESPOSA (Plaza de armas de Lima)**



**2.A. Estacio, Nilo Meneses, Ángel Maldonado, Oscar Collado, Orlandi Félix** (plaza de armas Lima)



**A. Estacio, Jaime, Ángel Maldonado, Oscar Collado, Orlandi Félix** (plaza de armas Lima)



**LOS DANZANTES DE TIJERA, ACOMPAÑADO DE ARPA Y VIOLÍN**



**BANDA TÍPICA (LA CHRISUYA ACOMPAÑADO DEL TOQUE DE TAMBORES)**



# NOTICIAS SEGÚN PRENSA DEL CONGRESO

11-Jul-2015 04:03pm

## Escenifican encuentro de Cristo en las entrañas de la Pacha Mama

---

La Fiesta del Señor de Ánimas es Patrimonio Cultural de la Nación

Con el objetivo de promover la Fiesta Mayor de Apurímac ‘Señor de Ánimas’ que se desarrollará del 28 de julio al 4 de agosto en Chalhuanca, se escenificó en el patio de honor del Palacio de Gobierno el encuentro de la imagen de Cristo en las entrañas de la Pacha Mama durante una faena agrícola.

La fiesta mayor de Apurímac tiene sus inicios en el siglo XIX, cuando un grupo de agricultores que araban la tierra no pudieron avanzar más porque en las entrañas de la tierra encontraron una cabeza representando a Cristo yacente.

Desde entonces, se instaló en el imaginario y la fe de la población la festividad del llamado ‘Señor de Ánimas’ que sincretiza el hallazgo de la imagen católica con la faena agrícola y el agradecimiento a la Pacha Mama que proporciona los alimentos a la población, conocido como ‘Acusi’.

La escenificación se efectuó en el marco del programa ‘Palacio Para Todos’ y en ella participaron danzantes y músicos de Chalhuanca ataviados de coloridas vestimentas y portando chaquitacllas y rejas, instrumentos para la faena agrícola.

Se representaron también el ‘Llantasusca’ o baile de inicio y transporte de los alimentos y la ‘Saratınca’ o bendición del maíz.

Molina Martínez recordó que esta singular festividad, declarada ‘Patrimonio Cultural de la Nación’, debe ser visitada por nacionales y extranjeros, por la variedad de expresiones que en ella se pueden apreciar durante una semana.

A su vez el alcalde de Ayamaraes dijo que se encuentran preparados para recibir 50 mil visitantes, “Están garantizados la hospitalidad y seguridad del visitante” dijo.(EPA)

PRENSA-CONGRESO

Puede encontrar más información en nuestra página web y redes sociales.

Web: <http://www.congreso.gob.pe/>

Facebook: <https://www.facebook.com/congresodelarepublicadelperu?fref=ts>

Twitter: <https://twitter.com/congresoperu>

Youtube: <http://www.youtube.com/congresoperu>

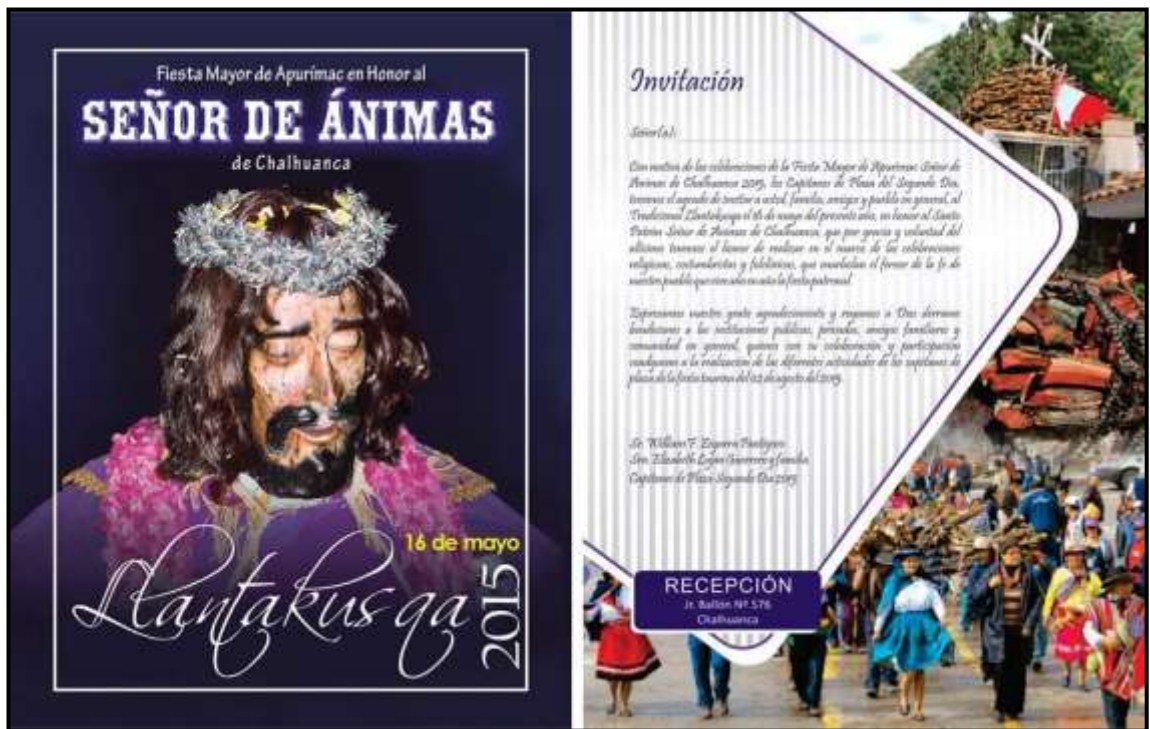
Soundcloud: <https://soundcloud.com/radiocongreso> Sistema de Archivo Fotográfico (SAF): <http://www4.congreso.gob.pe/fotografia.asp>

# LLANTAKUSQ'A

## INVITACIONES PARA EL LLANTAKUSQ'A

### a.-CAPITANES DE PLAZA DEL SEGUNDO DIA, SR.WILLIAN ZEGARRA PANTIGOSO Y SRA. ELIZABETH LUJAN GUERRERO Y FAMILIA

(Chalhuanca 16 de mayo 2015)(16).



El carguyo'c juntamente que su esposa, encima de la karma de leña pondrá la cruz y su huachuhuarco

**El día 16 de mayo del 2015**, se llevó a cabo el ‘Gran Llantakusqa’ en honor al Señor de Animas organizado por los capitanes de plaza del segundo día, los señores: William Zegarra Pantigoso y esposa Elizabeth Lujan Guerrero, quienes ofrecieron una tarde impresionante para la ciudad de Chalhuanca. Como es costumbre los hombres, mujeres y niños de la localidad, así como las comunidades aledañas llegaban transportando sus leñas al hombro, o en acémilas, carretillas, triciclos, moto-taxis, autos y demás medios de transporte. Se hacía más emocionante cuando algunas agrupaciones traían cartelones, como esta que se lee: **“JUNTA ADMINISTRATIVA LOCAL DE CHANCAHUA ¡PRESENTE!”**.

## **b.LLANTAKUSQ’A.-**

**INSTITUCIÓN MATRIZ SEÑOR DE ÁNIMAS, Presidente Ulises Pareja Riveros y junta directiva, capitanes de plaza primer día 2015 (Días 29 y 30 de mayo del 2015) (17).**

**INVITACIÓN**

Señor(a): *Alcides Estacio y familia*

*Los Directivos de la Institución Matriz Señor de Animas; Capitanes de Plaza del Primer Día de la Fiesta Mayor de Apurímac Señor de Animas - 2015; tenemos el agrado de invitar a Usted y familia, Amigos, Instituciones Públicas, Privadas, Comunidades y Población en General al Tradicional Llantakusqa; actividad costumbrista que se llevará a cabo los días Viernes 29 y Sábado 30 de Mayo del 2015, en el Jr. Ballón N° 585.*

*Con el fervor y la voluntad de fortalecer nuestra cultura y revalorar todo un legado ancestral, como el Aynikusqa costumbrista; invitamos a toda la población a participar activamente en estos días Festivos.*

*Agradecemos anticipadamente por su asistencia a este Tradicional Llantakusqa; así mismo renovamos nuestro saludo y buenos deseos a todos nuestros hermanos devotos del Milagroso Señor de Animas.*

**INSTITUCION MATRIZ SEÑOR DE ÁNIMAS,  
UNIDOS EN UNA SOLA FE...**

**DIRECTIVOS:**  
 Presidente: Ulises Pareja Riveros  
 Vicepresidente: Dina A. Meneses Vicencio  
 Secretario: Marilla Carbajal Perez  
 Pro-Secretario: Nidia Huamani Mamani  
 Tesorero: María D. Triveño Maldonado  
 Pro-Tesorero: Virginia Pipa Vargas  
 Secretario de Asuntos Institucionales: Richard Oudape Taipe  
 Secretario de Prensa Y Propaganda: Mario P. Mirano Fuentes  
 Fiscal: Mariano C. Ampuero Polo  
 Asesor Legal: Eulogio Pimentel Castañeda

**GESTION  
2014-2016**

*Los días viernes 29 y sábado 30 de mayo del 2015*, hizo su llantakusq'a, la Institución Matriz Señor de Ánimas, bajo su lema: "Unidos en una sola fe" hecha por el capitán del primer día, presidido por su presidente Ulises Pareja Riveros y sus 9 miembros de su Junta Directiva de la gestión 2014-2016.

En ambas actividades del Llantakusq'a, cumpliendo con esta tradición ancestral el cual se vivió con todo el fervor y pasión de todos los fieles del Santo Patrón, las personas que llegaban con sus leñas eran recibidos por los capitanes de plaza quienes calmaban la sed de los visitantes con los famosos 'once' compuesto de bizcochuelo y pura caña, la exquisita chicha de jora, el chairo y su tradicional mechado de carne preparado por las damas de la Hermandad del Señor de Ánimas.

En algún momento del acopio de la leña de ambos carguyoc's, se oyen el arawí ALLIN KAUSAY, canción pre-colombina coreada por voces femeninas allí presentes, así como los hermosos toriles, entre ellos la 'retamita' o el río grande de Chalhuanca al son del arpa y violín. Concluye la fiesta con la intervención de agrupaciones musicales de la zona.

# PROGRAMA GENERAL DE LA FIESTA MAYOR DE APURÍMAC 2015(18)

## PROGRAMACIÓN GENERAL

### ♦ Del día 01 al 20 de Julio del 2015

6:00 pm Peregrinación, Velada y Rosario al Señor de Animas, a cargo de los Priostes, Capitanes de Plaza y Devotos del Señor de Animas.

### ♦ Del día 21 al 29 de Julio del 2015

6:30 pm Misa de Novena al Señor de Animas, a cargo de los Priostes, Capitanes de Plaza del 1er y 2do día e instituciones públicas, privadas y pueblo en general.

### ♦ Días 28 y 29 de Julio del 2015

7:00 pm Gran Tradicional TARINACUY entre Priostes y Capitanes de Plaza y/o Oferentes.

### ♦ Día 30 de Julio del 2015

8:00 am Recepción de banda de músicos.

10:00 am Izamiento del Pabellón Nacional, bandera del Señor de Animas, bandera de la provincia de Aymaraes, a cargo de los Priostes, Capitanes de Plaza, Autoridades y población en general, en la explanada del Señor de Animas.

11:00 am Gran "ATIPANAKUY", presentación de bandas: arpa y violín.

12:00 m Tarde cultural folklórica y gastronómica.

3:00 pm Traslado del Señor de Animas a su Santuario.

5:00 pm Entrada de Chamiceros.

8:00 pm Misa de víspera ofrecida por los Priostes: Hedel Terrazas Quispe y Mercedes Contreras Zanabria e hijos.

10:00 pm Quema de chamizas, fuegos artificiales y castillos, ATIPANAKUY de bandas de música.

12:00 pm Serenata a nuestro Milagrosísimo Señor de Animas.

### ♦ Día 31 de Julio del 2015

5:00 am Alba y saludo al Señor de Animas, con salva de 21 camaretazos y repique de campanas, anunciando el día central de nuestro Santo Patrón.

6:30 am Elaboración de alfombras a cargo de las instituciones públicas y privadas, y vecinos en general para el recorrido de nuestro Señor de Animas.

9:00 am Solemne misa central en homenaje al Señor de Animas, a cargo de los Priostes Hedel Terrazas y Mercedes Contreras e hijos.

11:00 am Procesión de la Sagrada Imagen, por las arterias de la ciudad de Chalhuanca.

5:00 pm Recepción y atención a los familiares, acompañantes y pueblo en general, ofrecido por los Priostes Hedel Terrazas Quispe y Mercedes Contreras Zanabria e hijos.

5:30 pm Toma del Toril a cargo de los Capitanes de Plaza del 1er día: Institución Matriz Señor de Animas.

7:00 pm Gran Torovelacuy a cargo de la Institución Matriz Señor de Animas Capitanes de Plaza 1er día.

### ♦ Día 01 de Agosto del 2015

6:30 am Gran misa a cargo de la Institución Matriz Señor de Animas Capitanes de Plaza 1er día.

11:00 am Gran Pasacalle costumbrista por las diferentes arterias de la ciudad a cargo de la Institución Matriz Señor de Animas Capitanes de Plaza 1er día.

12:00 m Tarde taurina a cargo del Capitán de Plaza del 1er día Institución Matriz Señor de Animas.

5:30 pm Toma del Toril a cargo de los Capitanes de Plaza del 2do día William Zegarra P. y Elizabeth Lujan G.

7:00 pm Gran Torovelacuy a cargo de la Institución Matriz Señor de Animas Capitanes de Plaza 1er día.

### ♦ Día 02 de Agosto del 2015

6:30 am Gran misa a cargo del Capitán de Plaza del 2do día William Zegarra P. y Elizabeth Lujan G.

11:00 am Gran Pasacalle costumbrista por las diferentes arterias de la ciudad a cargo del Capitán de Plaza del 2do día William Zegarra P. y Elizabeth Lujan G.

12:00 m Tarde taurina a cargo del Capitán de Plaza del 2do día William Zegarra P. y Elizabeth Lujan G.

5:30 pm Toma de Toril de los Capitanes de Plaza para el 2016.

6:00 pm Gran Cacharpani de despedida.

### ♦ Día 03 de agosto del 2015

7:00 am Misa de agradecimiento del Prioste y Capitanes de Plaza en el Santuario del Señor de Animas.

3:00 pm Gran cabildo y renovación de cargos para el año 2016.

### ♦ Día 4 de Agosto del 2015

11:00 am Convido tradicional ofrecido por los Priostes Hedel Terrazas Q. y Mercedes Contreras Z. e hijos a todos los oferentes, ya que gracias a ellos se hizo realidad los festejos en homenaje al Señor de Animas.

# **DÍA 29 DE JULIO DEL 2015**

## **INAUGURACIÓN DE EL RETABLO DEL ALTAR MAYOR DEL SANTUARIO**

### **ANTECEDENTES**

**Después de que el 2013**, la cooperativa Los Andes, pasara como capitán de plaza en la Fiesta Mayor del Señor de Ánimas, se comprometió en apoyar con el financiamiento del retablo principal del Altar Mayor de su Santuario.

Por lo que, el Consejo de Administración, en sesión ordinaria del 3 de agosto del 2013, aprobó la construcción de dicho retablo. Para lo cual recibieron propuestas.

Posteriormente, el día lunes 7 de enero del 2014, en reunión con el Obispo de Abancay, Monseñor Gilberto Gómez, el Padre Doroteo Borda, el Párroco de Chalhuanca Marcial Canchari y directivos de la Cooperativa, se aprobó la propuesta de los artesanos de San Jerónimo, de la provincia de Andahuaylas, ya que ésta plasma de mejor modo las riquezas apurimeñas. Esto, manifestaron los de la Cooperativa que: **“lo hacemos con fe y humildad, como agradecimiento a Dios por permitirnos servir a nuestra colectividad en estos 13 años de labor”**

El sábado 3 de mayo del 2014, después de la misa de bendición en la iglesia San Francisco de Asís de Chalhuanca, la comitiva, encabezada por el Párroco Marcial Canchari Orosco, el Capitán de Plaza 2014, Sr. Wilfredo Quiroz Valenzuela, representantes de la Institución Matriz, así como directivos, plana gerencial y ejecutivos de la Cooperativa Los Andes, se dirigieron al Santuario del Señor de Ánimas, donde se inauguró el inicio de la construcción del retablo del Altar Mayor. **“Esta obra, que quedará para la historia, la entregaremos en el plazo de 20 meses, tal como es el compromiso de los artesanos de Andahuaylas; de igual manera, en agosto de este año, para la fiesta, se entregarán los sillones”**. Luego, el gerente de la Cooperativa manifestó: **“que el financiamiento del Retablo se hará efectivo con el apoyo de todos los socios, y no se tocarán ni su ahorro ni su aporte” (19)**.

El día 29 de julio del 2014, siendo las 8.30 de la mañana, el Administrador de la Cooperativa los Andes, Sr. Lisandro Flores y el Sr. Jorge Salvador Cebrián Rincón, dueño del arte de madera de la ciudad de Andahuaylas, ganador de la propuesta, entregaron las anunciadas regalías al Santuario Señor de Ánimas, siendo recepcionado por la Hermandad, los siguientes bienes: -Una mesa con plataforma de mármol italiano dorada en pan de oro -Un sillón principal dorado en pan de bronce, tapizado en terciopelo -Un ambón dorado en pan de plata y bronce **(desde el cual se proclama la lectura de la biblia)** -Un sillón grande tallado en madera de cedro tapizado en cuero - Dos sillones auxiliares tallado en madera de cedro y tapizado en terciopelo. Firmaron en señal de conformidad. Jorge Salvador Cebrián Rincón con DNI: 06431427, Celular:966996057 y Mariano Ampuero Polo, Secretario de la Hermandad Señor de Ánimas**(20)**

El día martes 07 de julio del 2015, siendo las 8 de la mañana, de un camión descargaban distintas piezas ya talladas que se colocarían en el Altar Mayor del Santuario del Señor de Ánimas. Todo el material artístico, vino procedente de San Gerónimo, provincia de Andahuaylas, que se comprometieron en trabajar por unos 20 días, para ser estrenados el 29 de julio del presente año.

Efectivamente, el retablo del Altar Mayor es un trabajo artístico muy hermoso, que aun falta enchapar con pan de oro y pan de plata.

## **CARACTERÍSTICAS DEL RETABLO**

La Cooperativa Los Andes, luego de analizar 9 propuestas de especialistas, seleccionaron dos excelentes artistas apurimeños, quienes confeccionaron 2 conjuntos artísticos, que se componen de un Retablo y 6 cuadros de pintura al óleo. Ellos son el retablista Jorge Salvador Cebrián y el pintor Alejandro Galindo

El “escultor en madera Jorge Salvador Cebrián Rincón, natural de Andahuaylas, quien trabajó más 18 meses en la confección y construcción de cada uno de los componentes del Retablo”(21). Consta de 9 piezas, que conforman: el retablo central, el altar, el Sagrario y las hornacinas.

El retablo es un bello conjunto artístico que representa escenas bíblicas y religiosas. Entre las más de 20 piezas talladas en fina madera de cedro traída de la selva de San Martín y Amazonas, destaca el altar central donde el párroco oficia la misa, sobre una plataforma de mármol italiano.

## **ESTILO BARROCO ANDINO**

El retablista Jorge Salvador Cebrián, manifestó que en el Retablo se ha “utilizado un estilo Barroco Andino”, porque “Hemos tratado de plasmar toda la fauna y flora de la zona, con animales como la perdiz, los gavilanes, la iguana, entre otras especies. Así mismo se empleó figuras de frutas como la palta, la chirimoya, tunas, entre otras”(22).

## **SOBRE LOS LIENZOS**

Mientras que los 6 lienzos al óleo- “fueron pintados por el artista plástico, Alejandro Galindo Yauris, reconocido artista de la provincia de Andahuaylas, quien le puso mucho empeño y esmero a cada uno de los lienzos, y a la vez se comprometió en dos años a retornar al Santuario del Señor de Ánimas a refrescar cada una de las pinturas para que perduren por más tiempo”(23)

Su principal aporte de Galindo Yauris, fue cuando pintó los siguientes lienzos del Santuario: “imagen de Cristo Crucificado, la última cena, Oración de Cristo en el huerto de Getsemani, el bautismo de Jesús, la flagelación de Cristo y la Coronación de espinas. Pintar este conjunto de cuadros costó dos años de esmerado trabajo”(24).

## **COSTOS Y FINANCIAMIENTO**

**“Esta importante obra pictórica y escultórica del Santuario Señor de Ánimas, costó en total 700 mil soles, de los cuales 640 mil fueron destinados a la mano de obra altamente especializada para la confección de los retablos y lienzos. El Saldo de 60 mil soles se destinó a los gastos administrativos y operativos” (25)**

## **MISA Y BENDICIÓN DEL RETABLO DEL ALTAR MAYOR DEL SANTUARIO**

Siendo las 10 de la mañana del día 29 de julio del 2015, se celebró una solemne misa. Luego se llevó a cabo la ceremonia de entrega del Retablo del Altar Mayor del Santuario del Señor de Ánimas que hizo la Cooperativa Los Andes de Cotarusi, que contó con la

bendición y apadrinamiento de esta valiosa obra, con un programa sencillo pero significativo. Concluyendo el acto a las 12 del día(26)

### **PRESENCIA DE AUTORIDADES Y EL PUEBLO**

El acto de entrega del Retablo y lienzos estuvieron a cargo por los señores: Carlos Alfredo Zamora Guillén, Presidente del Consejo de Administración y del Ing. Víctor Chati Pérez, Gerente general de la Cooperativa Los Andes. Siendo recibido el donativo artístico y cultural por el Rev. Padre Juan Zavala Gonzáles, Vice Párroco de Chalhuanca. Así mismo estuvieron representados en la develación de la placa recordatoria los 4 presidentes de los órganos de gobierno de la Cooperativa Los Andes: Carlos Alfredo Zamora Guillén, Francisco Checco Cuchillo, Magda Victoria Iruri Neira y Nicolás Rojas Tapia

También estuvieron presentes las siguientes autoridades: Víctor Cándia **Segovia**, Alcalde Provincial de Aymaraes; el Sr. Gonzalo Carbajal Zagarra, Gerente de la Sub-Región Aymaraes ; Sra. Irma Zagarra de Carbajal; la junta directiva del Comité Pro-Construcción del Santuario Señor de Ánimas; el Capitán PNP Oscar Ramírez Eyzaguirre de la ciudad de Chalhuanca; el Sr. Ferdinán T. Tarqui Aedo, Director de Ugel Aymaraes; el Presidente del Coro del Señor de Ánimas; el Sr. Guillermo Maldonado Taipe, Presidente de la Hermandad; los Priostes: Hedel Terrazas Quispe y esposa Mercedes Contreras Zanabria ; los capitanes de plaza del 2015: señores Ulises Pareja Riveros y William Zagarra Pantigoso. Así como los presidentes de las Comunidades de Chuquina, Pairaca, Colca, Pampamarca, Cotarusi y de la comunidad de San Miguel de Mestizas

### **PROGRAMA DEL RETABLO**

1. Se dio lectura del acta de compromiso de la construcción del Retablo de octubre del 2013
2. Hicieron el uso de la palabra el Retablista Sr. Jorge Salvador Cebrián Rincón(\*) y el pintor Alejandro Galindo Yauris(\*\*).



**Jorge Salvador Cebrián (retablista y escultor)**



**Alejandro Galindo Yauris (pintor)**



---

(\*). Jorge Salvador Cebrián Rincón.- Es un escultor en madera andahuaylino, con 20 años de experiencia en este trabajo, con obras en Sudamérica y en los Estados Unidos de Norteamérica. El retablo del Santuario Señor de Ánimas , es una obra hermosa de arte que fue trabajada cada uno de los componentes del Altar Mayor, donde plasma de mejor manera todas las riquezas de nuestra región: “Quiero agradecer a la Cooperativa Los Andes y a sus socios por habernos dado esta oportunidad de hacer posible este Retablo que lo hice con mucho cariño, devoción y fe”, refirió Cebrián Rincón.

(\*\*). Alejandro Galindo Yauris. PERFIL.-Nació en San Jerónimo (Andahuaylas), en 1962. Sus estudios los hizo en la Escuela Nacional de Bellas Artes de la ciudad de Lima, en la especialidad de Pintura. Obtuvo premio en pintura en el Concurso nacional Horacio-2002, organizado por la Derrama Magisterial. Diseñó la tumba de Arguedas en Andahuaylas y recrea el mundo campesino en muestra de homenaje a José María Arguedas.

Asegura que es realista porque pinta personajes de carne y hueso. Su pintura que se ha nutrido de la Academia, no ha perdido lealtad con sus orígenes. Escenas de campiña, calles del pueblo, sus gentes, siempre vuelven porfiadamente realistas a sus telas. Entre la galería de sus personajes destacan retratos niños, pintados con rostros serenos como el caso de ‘Pastorcita’. “Mis niños- sostiene Galindo- están provistos de la vida que también viene del entorno y lo pinta a manera de afirmación del mundo andino”. “Como artista me gusta hablar directo y la figura humana me ayuda mucho. Creo en el lenguaje de la pintura a primera vista”

Tiene realizadas más de 54 exposiciones colectivas en el Perú y en el exterior y 10 exposiciones individuales en el ambiente nacional. En San Jerónimo instaló la galería de Arte “Kusi Sonqo”, donde se fomentan exposiciones permanentes con la participación de pintores locales y de trayectoria nacional e internacional, constituye un promotor y nexos vital en el quehacer cultural de la provincia de Andahuaylas”(27).

3. Debelación del Retablo a cargo de los padrinos. Lo cual fue fuertemente ovacionado

4. Lectura a la Resolución de la Alcaldía N° 175-2015-MPA-CH, entregada por el señor Alcalde Provincial Víctor Cándia Segovia(28)



**El Alcalde Provincial de Aymaraes hace la entrega de reconocimiento a los directivos de la Cooperativa los Andes de Cotarusi**

5. Se dio lectura al documento de Reconocimiento a la Cooperativa los Andes, por el Gobierno Regional de Apurímac, firmado por el Mag. Wilber Fernando Venegas Torres. Luego, hizo uso de la palabra el Sr. Gonzalo Carbajal Zagarra, Gerente de la Sub-Región Aymaraes felicitando a la cooperativa los **Andes(29)**



**LECTURA DE LA RESOLUCIÓN DEL GOBERNADOR REGIONAL WILBER VENEGAS TORRES,  
ENTREGADO POR EL GERENTE DE LA SUB-REGIÓN AYMARAE, SR. SEBASTIÁN GONZALO  
CARBAJAL ZEGARRA.**



**ENTREGA DE LA RESOLUCIÓN DEL GOBERNADOR REGIONAL, AL SR. VÍCTOR CHATI PÉREZ DE LA COOPERATIVA LOS ANDES POR DEL SR. SEBASTIÁN GONZALO CARBAJAL ZEGARRA GERENTE DE LA SUB-REGIÓN AYMARAES**



**EL ING. VÍCTOR CHATI PEREZ CON SUS PALABRAS DE AGRADECIMIENTO EN EL SANTUARIO**

Víctor Chati, Gerente General de la Cooperativa LOS ANDES, luego de la emotiva ceremonia de entrega dijo: **“Las manifestaciones de fe en el Señor de Ánimas es parte de la vida de nuestros socios. Nosotros, que siempre estamos con la historia y la cultura de nuestro pueblo, estamos complacidos y orgullosos de haber plasmado la voluntad y la idiosincrasia de la mayoría en estas obras. Este es el testimonio de nuestra unión y fe para las futuras generaciones”. “No me cansaré de agradecer a los socios de la Cooperativa que, en un 70% son humildes campesinos, por su ejemplar generosidad”. “También felicito a los excelentes artistas apurimeños, el retablista Jorge Salvador Cebrián y al pintor Alejandro Galindo, por haber trabajado esta grandiosa obra con devoción, voluntad y capacidad”**



**CARLOS ZAMORA GUILLEN, PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE LA COOPERATIVA LOS ANDES**

Por su parte el señor Carlos Zamora Guillén, presidente del Consejo de Administración de la Cooperativa LOS ANDES, dijo: **“Entregamos con mucho cariño esta obra, hecha con el mandato que nos dieron los socios para expresar su fervor. Estoy seguro de que nuestros hermanos de Chalhuanca sabrán cuidar este tesoro artístico y religioso”**(30).



**DEBELACIÓN DEL RETABLO DEL ALTAR MAYOR DEL SANTUARIO SEÑOR DE ÁNIMAS**



**LAS BANCAS, EL PASADIZO CENTRAL Y EL RETABLO DEL ALTAR MAYOR (De izquierda a derecha)**



**EL RETABLO DEL ALTAR MAYOR DEL SANTUARIO SEÑOR DE ÁNIMAS (Al centro)**



SEÑOR DE ÁNIMAS AL CENTRO DEL RETABLO DEL ALTAR MAYOR DEL SANTUARIO



LIENZOS Y CUADROS

# ARTE APURIMEÑO EN EL SANTUARIO:

LIENZOS TALLADOS EN MADERA CEDRO CON MOTIVOS DE LA REGIÓN



**LIENZOS Y CUADROS PINTADOS POR EL PINTOR ALEJANDRO GALINDO YAUROS(31)**

6. Se debeló el Cuadro al óleo de la Cruz del Señor, por Mario Mirano

7. Se invitó a la Sra. Irma Zegarra de Carbajal, quien debeló el Sagrario del Santuario del Señor de Ánimas e hizo uso de la palabra para agradecer a todos los aportantes que hicieron realidad la casa de Dios y pidió un fuerte aplauso para la Cooperativa de Los Andes de **Cotarusi**



**DEBELACIÓN DEL SAGRARIO HECHA POR LA SRA. IRMA ZEGARRA DE CARBAJAL**







**ALOCUSIÓN DE LA SRA. IRMA ZEGARRA DE CARBAJAL**

8. Luego fue debelado el cuadro del Arcángel, por los miembros de la Hermandad del Señor de Ánimas, haciendo uso de la palabra de agradecimiento a la Cooperativa por el Sr. Guillermo Maldonado Taipe, presidente de dicha Institución religiosa.

9. Se debeló el cuadro de la última Cena del Señor, a cargo de la junta Directiva de la comunidad de Cotarusi, que también agradeció a la Cooperativa Los Andes. Este lienzo y el bautizo de Jesús son los más impresionantes ubicados en la parte lateral del retablo del altar, dejados por el pintor Alejandro Galindo



**CUADRO DE LA ÚTIMA CENA, JESÚS Y SUS 12 APÓSTOLES**

10. Se invitó al Prioste, a los capitanes de plaza del 2015 y a la comunidad de Pampamarca, para que debelen el cuadro de... Los señores Edel Terrazas y William Zegarra Pantigoso en su alocución agradecieron a la Cooperativa Los Andes.

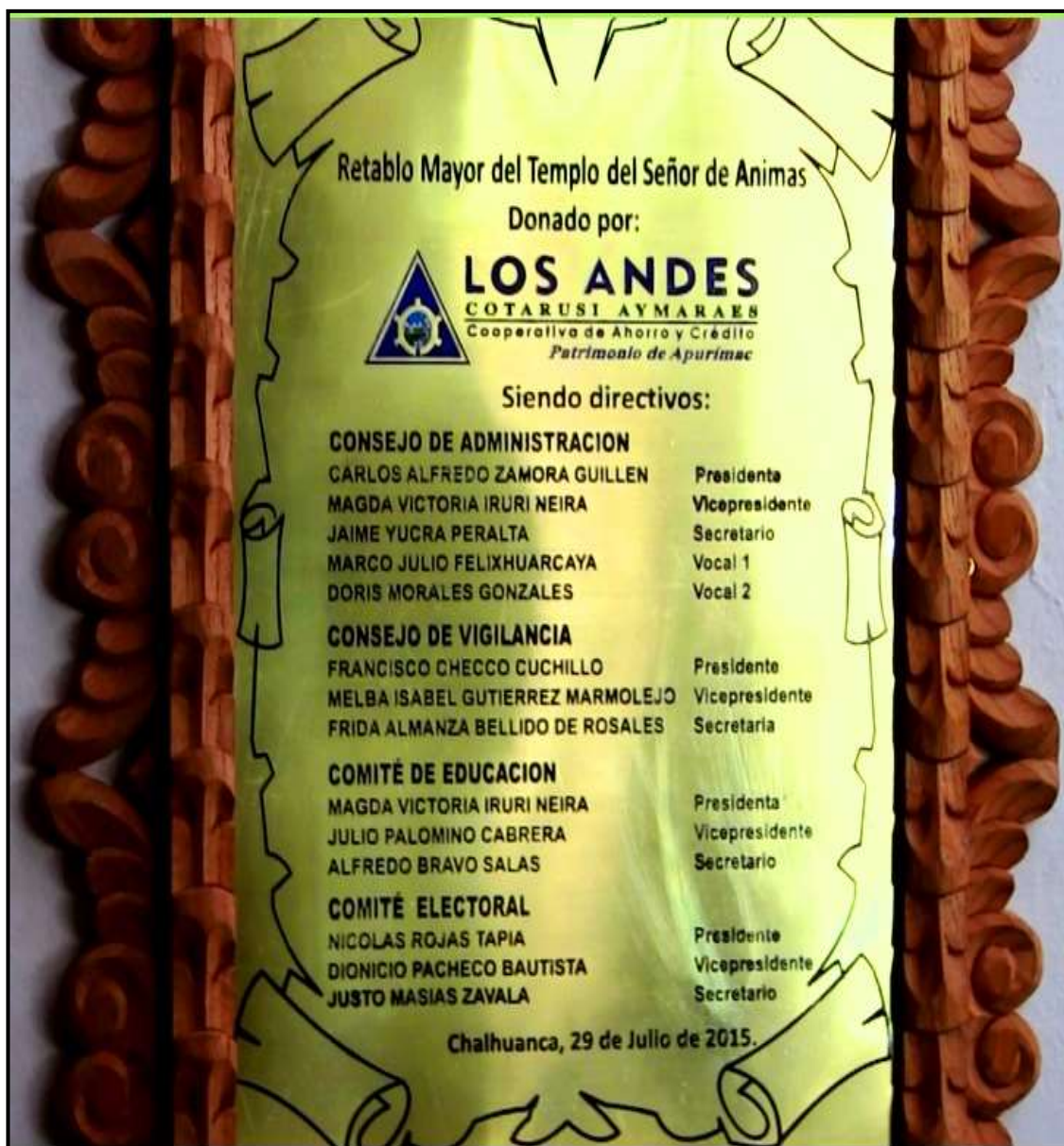
11. Se debeló el Cuadro de Bautizo de Jesús y la Pileta del Bautismario, a cargo de la Comunidad de San Miguel de Mestizas, el mercado de Abastos, el Cuerpo de Bomberos. La palabra de agradecimiento y la entrega de un presente a la Cooperativa Los Andes, estuvo a cargo de la presidenta del Mercado de Abastos de la ciudad.



**CUADRO DEL BAUTIZO DE JESÚS EN EL RÍO JORDÁN(arriba)  
Y PILETA DEL BAUTISMARIO (abajo)**

12. Fueron designados el Capitán de la Policía Nacional, el Director de Ugel Aymaraes, el Presidente del Coro del Señor de Ánimas, el presidente de la Comunidad de Chuquina, Comunidad de Colca, quienes debelaron el sillón principal del Santuario, que año tras año ocupará el Obispo en la misa central del Señor de Ánimas. Hizo uso de la palabra el presidente del Coro.

13. Se debeló la placa recordatoria de la Cooperativa Los Andes de Cotarusi. Estuvo a cargo de los 4 presidentes de los órganos de gobierno de la Cooperativa Los Andes: Carlos Alfredo Zamora Guillén, Francisco Checco Cuchillo, Magda Victoria Iruri Neira y Nicolás Rojas Tapia



**PLACA RECORDATORIA DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN Y VIGILANCIA DE LA COOPERATIVA LOS ANDES(32).**

14. El Presidente del Consejo de Administración, a nombre de todos los socios, órganos de gobierno y ejecutivos de la cooperativa, entregó el Retablo del Altar Mayor al Presidente del Comité Central Parroquial Pro-Construcción del Santuario Señor de Ánimas. El Padre Juan Zavala Gonzáles, Párroco de Chalhuanca, en representación de toda la feligresía, recibió dicha donación, quien agradeció a la Cooperativa Los Andes, dándose lectura a la Resolución Episcopal, firmado por el Obispo de Abancay Monseñor Gilber Gómez González y se repicaron las campanas (33).



**ENTREGA DE LA RESOLUCIÓN DEL MONSEÑOR GILBERT GÓMEZ GONZÁLEZ, OBISPO DE ABANCAY A LA COOPERATIVA LOS ANDES**



**DIRECTIVOS DE LA COOPERATIVA, EL ESULTOR, PINTOR, PRESIDENTE DEL COMITÉ PRO-CONSTRUCCIÓN DEL SANTUARIO, PRIOSTE, CAPITANES DE PLAZA DEL 2015**

BOLETÍN INSTITUCIONAL



**LOS ANDES**  
COTARUSI AYMARAE  
Cooperativa de Ahorro y Crédito  
*Patrimonio de Apurímac*

INFORMA

Jr. Cora Cora N° 240 - Chalhuanca - Telf.: (083) 730800

[f LosAndesCooperativaDeAhorroYCredit](https://www.facebook.com/LosAndesCooperativaDeAhorroYCredit)

Web: [www.cooperativalosandes.com.pe](http://www.cooperativalosandes.com.pe)

Julio 2015 - Año 4 / N° 2



**CAC LOS ANDES REAFIRMA SU DEVOCIÓN AL SEÑOR  
DE ANIMAS ENTREGANDO RETABLO Y LIENZOS**



**"HUACHUHUARCO", MÁXIMA DISTINCIÓN IMPUESTA EN AGRADECIMIENTO A LOS SRS. CARLOS ZAMORA GUILLÉN (Presidente) Y VÍCTOR CHATI PEREZ(Gerente General) DE LA CAC LOS ANDES Y SRS: JORGE SALVADOR CEBRIÁN (Retablista) Y ALEJANDRO GALINDO (Pintor) De izquierda a derecha**



**LETRAS GRABADAS AL PIE DEL RETABLO, POR EL ESCULTOR JORGE SALVADOR CEBRIÁN RINCON**

# ACTIVIDADES DE VÍSPERA

## DÍA 30 DE JULIO EN LA MAÑANA

### 1. IZAMIENTO DE BANDERAS

En la explanada del Señor de Ánimas, se produjo el Izamiento del pabellón Nacional, la bandera del Señor de Ánimas, bandera de la provincia de Aymaraes, a cargo de los sacerdotes, capitanes de plaza, autoridades y población en general. Habiendo sido impresionante la imposición de capas a los 10 miembros de la Institución Matriz y al resto de los carguyo's, hecha por la Sra. Claudia Maldonado Inga, hija de don Lucio Maldonado Contreras, quién al hacer uso de la palabra incentivó a reflexionar a los presentes e invitó a que vean en su casa la exhibición de la primera Urna del Señor de Ánimas traída por sus padres desde la Hacienda Trancas(Nasca)

El inicio de la Fiesta Mayor de Apurímac del Señor de Ánimas de Chalhuanca 2015, fue bien apreciado por residentes que llegaron desde la capital Lima y por turistas de diferentes partes del mundo.

### 2. CONCURSO FOLKLORICO (34)



#### DE LOS PREMIOS Y ESTIMULOS:

PUESTOS	CATEGORIAS		
	A ( Primaria)	B (Secundaria)	C ( Agrupaciones)
PRIMER LUGAR	S/ 2.000.00	S/ 2.000.00	S/ 3.000.00
SEGUNDO LUGAR	S/ 1.000.00	S/ 1.000.00	S/ 2.000.00
TERCER LUGAR	S/ 500.00	S/ 500.00	S/ 1.000.00
SUB TOTAL	S/ 3.500	S/ 3.500.00	S/ 6.000.00
GENERAL	S/ 13.000.00		

#### PARTICIPANTES Y PREMIACIÓN

Nº	Nombre de la Asociación	Nombre de la Danza	Lugar	Categoría	Ganadores
1	I.E N° 54330 -Toraya	Trigo Iray	Toraya	A	2º Puesto.
2	I.E N° 54306- Caraybamba	Huaylia de Antabamba	Caraybamba	A	1er.puesto
3	I.E.S "JMA" COTARUSE	Qasway	Cotaruse	B	
4	I.ES "Maria Auxiliadora"	Carnaval de Huamanilla	Chalhuanca	B	2ºPuesto
5	I.ES " Amautas "	Toril	Caraybamba	B	3º Puesto
6	I.ES "Simón Bolívar"	Carnaval de Colcabamba	Sañayca	B	1er puesto
7	I.E.S" San Pablo "	San Pablo	Colcabamba	B	
8	"Libertdores de America"	Altawatay	Chalhuanca	B	


9	Rikcharillaqta	Capuli Pallay	Andahuaylas	C	<b>1º Puesto</b>
10	SumaqTusuy	Carnaval de Chukjumpi	Abancay	C	<b>2º Puesto</b>
11	Agrupación folklo.Raices	Carnaval de Huancabamba	Anadahuyas	C	<b>3º Puesto</b>
12	Centro Cultural “ Virgen Mercedes”	WasiQatay	Abancay	C	
13	I.S.PP “ JMA”	Altarero de Colcabamba	Chalhuanca	C	
14	I.S.PT – Chalhuanca	Carnaval de Colcabamba	Chalhuanca	C	
15	Tusuq Illari	Carnaval de Colcabamba	Abancay	C	

### 3. VÍSPERA EN LA NOCHE

Al promediar las 5 de la tarde, fue impresionante la entrada de las chamizas, encabezado por sus bailarines clásicos de la pareja de negrillos, ‘huacones’ que gastan ante el público sus chanzas y números eróticos. Mientras, en burros se traían una cantidad de retamas, para su quema en la noche. En cada una de las cargas de retamas flameaban las banderitas peruanas

Luego, de la misa de Víspera ofrecida por los priostes: Hedel Terrazas Quispe y esposa Mercedes Contreras Zanabria, se produjo la quema de chamizas en medio del gran ATIPANAKUY de bandas típicas y bandas orquestas. No podía faltar la salida de las ‘vacas locas’ para interrumpir el baile de los presentes . Era imprescindible los exquisitos cañazos y los ponches de almendra para contrarrestar el intenso frío de la noche. Finalmente, de detonaron los fuegos artificiales y 7 castillos de más de 10 cuerpos, con sus respectivos artefactos en colores que inundó el cielo chalhuanquino.


## DÍA 31 DE JULIO DEL 2015



# Invitación

Señor(a): Turistas nacionales y extranjeros, paisitas y amigos todos.

Los Priostes, Prof. Hedel Terrazas Quispe, Mercedes Contreras Zanabria e hijos Jaime, Ayda, Flor de María y Ruhemer, de la Fiesta Mayor de Apurímac Señor de Ánimas de Chalhuanca, tenemos el agrado de invitar a usted y familia, amigos y público en general a participar en las diferentes actividades programadas en Honor al Milagrosísimo Señor de Ánimas patrono de Chalhuanca - Apurímac.



Padre de bondad, concédenos la gracia de que esta visita sea para nosotros fuente de gozo y de vida nueva. Que encontremos alguien que nos diga: En el nombre de Jesucristo, levántate y anda y nos podamos alzar de nuestra opresión y de nuestras tristezas. Y entremos en tu templo alabando tu ternura para con los humildes.



## DÍA CENTRAL

# MISA Y PROCESIÓN

Siendo las 5 de la mañana, se dio inicio con el Alva y saludo al Señor de Ánimas con una salva de 21 camaretazos y el repique de campanas de la ciudad. Subsiguientemente las instituciones públicas y privadas, dieron inicio a la decoración de alfombras en el piso, para el recorrido del Señor.

A las 9.30 de la mañana se llevó a cabo la solemne misa siendo oficiada por el Obispo de Abancay, el Prelado español Gilbert Gómez Gonzales. La misa central estuvo a cargo de los sacerdotes: Hedel Terrazas Quispe y esposa Sra. Mercedes Contreras Zanabria.



En la misa se escuchó las canciones del coro en quechua tales como:

**APU JESUSLLAY**  
Hamuy Jesusllay /  
sonqoy ucuman/  
qan munacupi/  
raurarinaypac/  
Huajcha almaymi  
suyacusunqui  
k'irinkunata  
hampinaykipac  
**Hamullayña-ya/**  
**Apu Jesusllay/**  
**usqhamuyña-ya/**  
**munay urpillay/**

Esta otra canción:

**Ancha Sumaq Kanqui/  
Dios Taytallayku/  
cuti cutilla / cuti cutilla /  
hanaq pachapi .../**

O, la Plegaria, bajo el título: "Punchau Niyquipe Taytacha Señor de Ánimas" canto en quechua, con música del Fox incaico "Ollantay", perteneciente a don Alfredo Román Cándia.

<b>Teccse Camachecc Hatun Taytallay</b> <b>Masca mushayqui tucuy sonccoynuan(bis)</b> <b>Ñahui llayquita ccahuay cunaypac</b> <b>Maqui llayquita muchay cunaypac (bis)</b>	Dios que gobiernas el universo Te busco con todo mi corazón Para mirar tus ojos Para besar tus manos
<b>Punchau niyquita yuya rispanme</b> <b>Huahuay quicuna hamuranicu (bis)</b> <b>Napay niycuta apamunicu</b> <b>Munay sonccota apamuranicu (bis)</b>	Recordando tu día jubilar Hemos venido tus hijos Trayendo nuestro saludo Trayendo nuestro amor
<b>Ancha munacocc Hatun Taytallay</b> <b>Jucha llaycuta pampa chahuaycu (bis)</b> <b>Munay niyquitacc ruhuascca cachun</b> <b>Allin causayta apachimo huayco (bis)</b>	Dios misericordioso Perdona nuestros pecados Hágase tu voluntad Mándanos la paz y la unión

Al finalizar la misa entraron los charros de México, quienes al son de sus instrumentos musicales cantaron una hermosa canción española, dedicada al Señor de Ánimas:

## **EL PESCADOR DE HOMBRES(\*)**

Tú has venido a la orilla  
no has buscado ni a sabios ni a ricos  
tan solo quieres que yo te siga.

Señor, me has mirado a los ojos  
Sonriendo has dicho mi nombre.  
En la arena he dejado mi barca,  
Junto a ti buscaré otro mar.

Tú sabes bien lo que tengo,  
En mi barca no hay oro ni espadas,  
Tan solo redes y mi trabajo.

Señor me has mirado a los ojos...  
Tú necesitas mis manos,  
mi cansancio que a otros descansen,  
amor que quiera seguir amando.

Señor, me has mirado a los ojos...  
Tú pescador de otros lagos,  
Ansia eterna de almas que esperan,  
amigo bueno que así me llamas.  
Señor, me has mirado a los ojos...

-----

(\*).El “Pescador de hombres”, es quizás la canción más conocida del compositor católico Cesáreo Gabaráin. Ha sido traducida a numerosos idiomas y es un himno cantado habitualmente en muchos países. Su letra está basada en el siguiente pasaje bíblico.

Pero Jesús dijo a Simón: **“No temas, de hoy en adelante serás pescador de hombres”**. Entonces llevaron sus barcas a tierra, lo dijeron todo, y siguieron a Jesús. (Mateo 4,18; Marcos 1,16; Lucas 5, 10).

Cesáreo Gabaráin viajó a Galilea y le conmovió la experiencia de estar a la orilla donde Jesús llamó a sus discípulos. Al regresar a España, escribió el texto de la canción, como un recuerdo de que Jesús todavía llama discípulos hoy día.

Esta canción era una de las favoritas de Juan Pablo II, quien se emocionó con ella en su primer viaje a España, en 1982, durante su multitudinario encuentro con los jóvenes en el estadio Santiago Bernabeu **de Madrid**.

A continuación la Sagrada imagen, salió en procesión derramando bendiciones por las principales calles de Chalhuanca alfombradas en su honor por Instituciones públicas y privadas. Al llegar al Jr. Ballón del barrio de Canchuillca, donde se encuentran los locales precarios de los capitanes de plaza del 2015, a su turno, cada uno de ellos dieron sus discursos. Así, el Presidente de la Institución Matriz Señor de Ánimas, Sr. Ulises Pareja Riveros, como Capitán de la Plaza del Primer día, pronunció un breve discurso: **“Señor de Ánimas, que a tí, el pueblo te encontró en las entrañas de la Pachamama, denos tu bendición y desde aquí, en mi condición de presidente, en representación de toda mi directiva de la Institución que Dignamente lleva tu nombre, te damos la bienvenida en este humilde aposento, en el cual hoy nos encontramos. Gracias”**

Del mismo modo, el capitán de Plaza del segundo día, el Sr. William Zegarra Pantigozo, hizo uso de la palabra: **“Te pido Señor-dijo- que a todos los que hemos venido de lejos, nos regreses sin novedad, derrames tus bendiciones y al próximo año si lo permites estaremos acá, en tu casa nuevamente. Por ello, Señor, hacemos la entrega de un hermoso poncho en nombre de la familia que yo tengo”**. Siendo duramente ovacionado por los presentes. Se escuchó el himno folklórico del ‘Río Grande de Chalhuanca’ coreado por los presentes y con el acompañamiento de acordeón, guitarras y mandolinas

Al llegar a la plaza Mayor de Chalhuanca visitó el local de la gubernatura, el Hospital, el Municipio Provincial de Aymaraes y el Poder Judicial; para de allí desplazarse en hombros de sus fieles y devotos hasta llegar al domicilio de los Priestes

.Finalmente en horas de la tarde volvió a su Santuario y en la puerta bailó encima del hombro de sus fieles y devotos.

## EN LA NOCHE

Luego, al promediar las 7 de la noche, como es de costumbre se dio la toma de toril y el toro velacuy con las vacas locas y la quema de castillos

### PRESENTACIÓN DE GRUPOS FOLKLÓRICOS EN PLAZA MAYOR

Al promediar las 10 de la noche, se hicieron presentes los 'RUNAS', con la canción primicia del 2015 en vivo (35):



### QUE ME IMPORTA A MI (Los runas)

Que me importa a mí/  
que tú no me quieras/  
que me importa a mí/  
que tú no me ames/  
Me da lo mismo/  
si me quieres o me odias/  
por mi parte la cadena se rompió/

Me da lo mismo/  
si me quieres o me odias/  
por mi parte nuestro amor se marchitó/

(que me importa a mi, si tu no me quieres/ total la vida continua, otras ocuparan tu lugar)

### (Fuga)

Porque tú te alejaste/  
no creas que estoy llorando/  
yo tengo muchos amores/  
que me estarán esperando/  
No porque tú te alejaste/  
no pienses que estoy llorando/  
yo tengo mucho amores/  
que me estarán esperando.



**SAÚL HUAMANÍ Y SU MANDOLINA**



**CELINDA VERA MALDONADO**

Luego, el Conjunto Pachaconas de Saúl Huamaní, empezó su actuación con la canción ayacuchana:

“Solo he salido/  
solo de mi casa /  
con el destino / no se para donde..”.

Por su parte la encantadora Celinda Vera Maldonado de raíces chalhuanquinas y antabambinas, empezó su concierto con río grande de Chalhuanca,

<b>Río grande de Chalhuanca/ tu que llevas correntadas/ porque no me llevas a mí/ para quitarme la vida y no seguir padeciendo”</b>	<b>El hombre va caminando/ divisando cordilleras/ en su mente va pensando/ si volverá como será/ si volverá como será....., etc, etc</b>
---	--

También se hicieron presente, el conjunto Fortaleza de Apurímac y muchos artistas de la localidad.

# DÍA 01 DE AGOSTO DEL 2015

# FERIA TAURINA

PRIMERA TARDE TAURINA



Siendo las 11 de la mañana, la Institución Matriz Señor de Ánimas conformada por 10 miembros, capitanes de plaza del Primer día, desde su local en el Jr. Ballón N° 585, encabezaron un pasacalle costumbrista por las diferentes arterias de la ciudad.

A las 12 del día, antes de la feria taurina asistieron al Santuario para orar ante el Señor. Luego, ingresaron a la plaza de toros presididos por la banda típica de la zona conformada por tambores, cornetas y chirisuyas. La gran multitud que recorrió el perímetro del coso taurino, dio paso a la junta directiva para que dé su saludo al público. Finalmente se dio inicio al llamado 'toro pukllay' hasta las 3 de la tarde, con toros y toreros aficionados de la región.

## **CARTEL INTERNACIONAL**

A las 3 de la tarde, nuevamente hicieron su aparición la Junta Directiva del Señor de Ánimas, para dar su saludo al público. Luego, ingresaron los matadores: Fabián Pareja(Perú), Israel Lancho(España) y Cristóbal Pardo (Colombia), rodeado de una amplia gama de funcionarios taurinos: el rejoneador, picadores, banderilleros, el alguacil, los monosabios, los mulos de arrastre, etc. De esta manera dándose inicio a la tarde taurina, con 7 toros de casta, en la Monumental Plaza de de Toros "SEÑOR DE ÁNIMAS". Cabe aclarar, que en la propaganda aparece 6 toros de casta. El último ejemplar de la tarde, es el toro no lidiado en la corrida de toros de Pairaca, en su fiesta patronal del Patrón Santiago el 25 de julio del 2015.

1°. Los parlantes anunció al matador Fabi del Perú(chalhuano), quien antes de empezar su jornada fue abrazado por los toreros Israel Lancho de España y Cristóbal Pardo de Colombia.

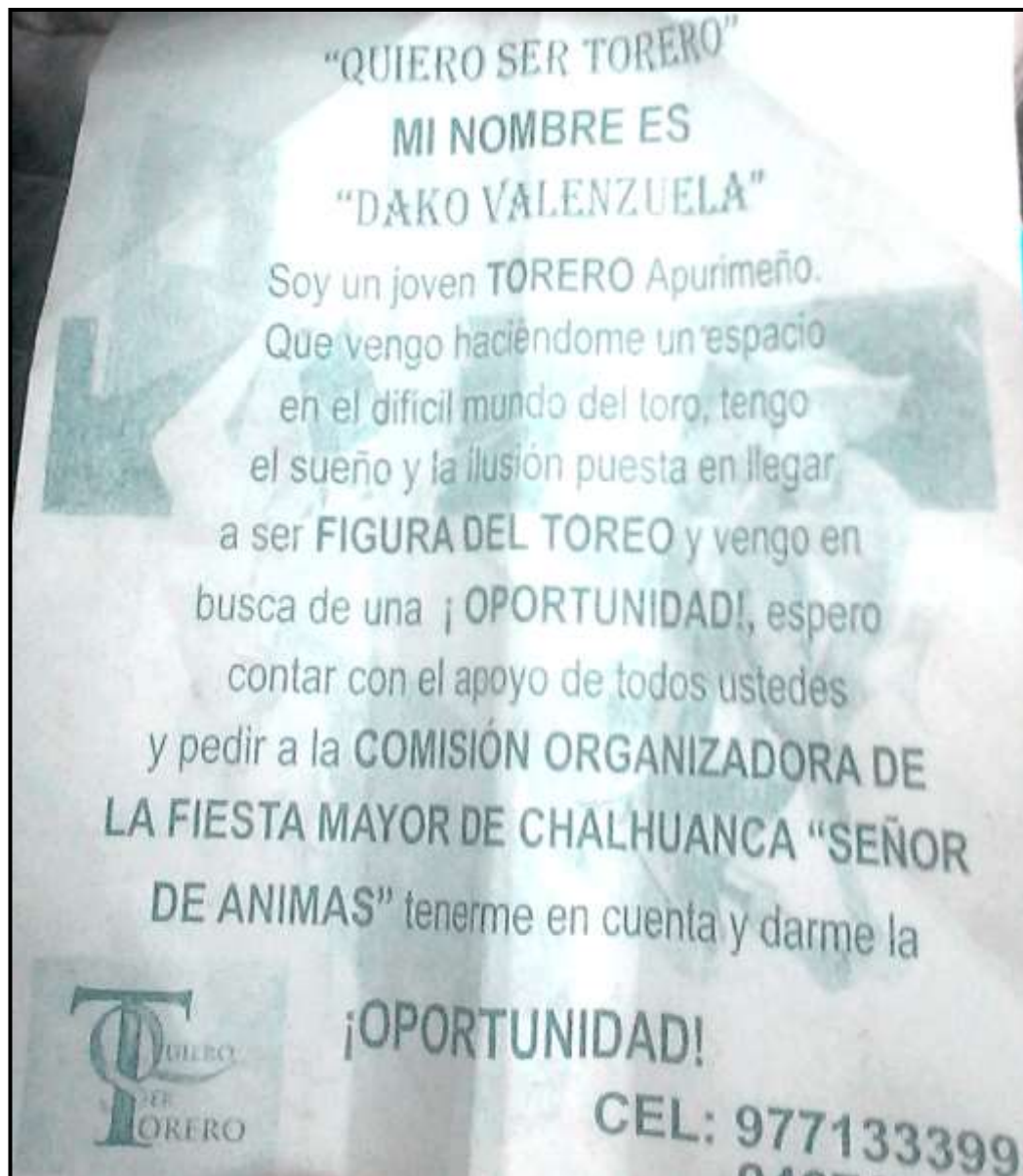
Salió el toro color negro de la ganadería 'San Alejandro'(norte de Lima). Aquí los anuncios obviaron en señalar las características del toro. Se produjo un incidente cuando el novillo antes de ser matado hizo una pequeña cogida por los pies del torero.

2°. Salió un toro color negro, con el número 102 con el nombre de "Yo soy de Unchiña", criado en la ganadería de Tunapita(Chalhuanca), estuvo a cargo del matador Cristóbal Pardo de Colombia, quien al compás y baile de la otra versión del Río Grande de Chalhuanca, mató de una sola estocada ganando como premio una oreja, dando su paseíllo por todo el coso taurino.

3°. "Yo soy de Unchiña", de la ganadería de Tunapita, ha sido un toro color negro, con un peso de 410 Kg., con el número 101, donado por la comunidad de Unchiña. Estuvo a cargo del español Israel Lancho, quien lidió al compás de un paso doble, siendo cogido ligeramente por el pie derecho. El ejemplar murió con 2 estocadas.

4°. Toro de casta con el número 105, con el nombre "Purito Unchiña", de la ganadería Rubio Rebbes, de peso 380 Kg., propiedad de Leopoldo Herrera y esposa Antuaned Naveda y familia. Estuvo a cargo del matador nacional el Fabi, quien empezó y terminó su faena entre vítores y aplausos y cortó 2 orejas.

5°. Fue toreado por Cristóbal Pardo de Colombia, quien para la alegría del público chalhuano, puso las banderillas con una sola mano e hizo su faena bailando al son de la retamita; circunstancia en que se hizo presente un torero aficionado queriendo impedir y robarle el show del torero oficial. Siendo difícil la situación, pero al final fue sacado del ruedo por el mismo Cristóbal Pardo(36).



6°.Toro, con el nombre de "Gitano", con el número 339. El toro levantó de las 2 patas traseras del caballo del picador. Estuvo a cargo de Israel Lancho, quien a pedido del público ganó 2 orejas; dando su paseíllo por el perímetro del ruedo.

7°.Toro, de la ganadería Checayani, con el número 94, ESTESI, peso 490 Kg., donado con "devoción y fe" por la Institución Matriz Señor de Ánimas. Estuvo a cargo de nuestro crédito nacional chalhuanquino Fabián Pareja Anamaría, el 'Fabi del Perú', quien demostró su categoría al cortar 2 orejas en una sola faena, en medio del toque musical de la banda orquesta que ejecutó el tema: "Río grande de Chalhuanca".

Finalmente, Israel Lancho y "El Fabi del Perú", triunfaron en la primera tarde taurina, salieron en hombros por la puerta principal, con los brazos **en alto**.

# DÍA 02 DE AGOSTO DEL 2015

## SEGUNDA TARDE TAURINA



Siendo las 11 de la mañana, desde el Jr. Ballón N° 576 del barrio de Cancuilla, salió una numerosa cantidad de hombres y mujeres, bailando y catando la retamita y otros toriles de la región y una vez recorrida las comparsas por las calles de la ciudad al llegar al Santuario siguiendo la costumbre los capitanes de plaza del 2° día los señores William Zagarra Pantigoso y esposa Elizabeth Luján Guerrero, oraron y pidieron al Señor sus bendiciones.

Al promediar las 12 m., los capitanes de plaza, al ingresar al ruedo de toros saludaron al público, e hicieron la presentación de 6 toreros aficionados de la región, para dar inicio al tradicional 'toro pukllay'. En esta jornada, fue sobresaliente la lidia de terneras



de casta a cargo de los niños, los hermanos Goyo y Brayan Morales, demostrando mayores reflejos en la **tauromaquia éste último**.

### **A LAS 3 DE LA TARDE CARTEL INTERNACIONAL**

Ingresaron nuevamente los capitales de plaza del segundo día William Zegarra Pantigoso y esposa Elizabeth Luján Guerero, para hacer la presentación del cartel internacional de toreros, integrado por 12 personas entre picadores, banderilleros, etc, encabezado por los matadores Cristóbal Pardo(Colombia), Israel Lancho (España) y ‘Milagros del Perú’

1º.Toro de la tarde, de la ganadería ‘San Pedro’, nombre “El andinito”, N° 417, con peso de 460 Kg., donado por la Cooperativa de Ahorro y crédito Los Andes de Cotarusi. Estuvo a cargo del matador Cristóbal Pardo de Colombia. Al momento de ser picado, con una fuerza increíble el toro levantó al caballo por la parte delantera, cayendo de espaldas juntamente que el jinete, produciendo casi un accidente fatal. Pardo lidió al son de un **paso doble**.



2°. Toro. De la Ganadería San Pedro, con el nombre de “Purito Unchiña”, de peso 480 Kg. Nº 382, color negro entero, donado por Leopoldo Herrera Cortez y esposa Antuaned Naveda Huamaní y familia. Estuvo a cargo del matador Israel Lancho de España.

3°. Toro de la Ganadería Rubio Reeves, se estrenó con el nombre de ‘Loco Beto’, registrado con el número 104 y peso de 420 Kg., de color negro entero. Fue donado por Alberto Argote y esposa. Estuvo a cargo de la matadora Milagros del Perú

4°. Toro, procedente de la Ganadería San Pedro. El nombre del ejemplar fue “Nero Jaime”, de color negro, con el número 380 y peso de 460 Kg., donado por Iris Zegarra Peña, en memoria de su señor Padre el Ing. Jaime Zegarra Dongo. Estuvo a cargo del matador Cristóbal Pardo. La afición de este matador fue puesta una y otra vez las 4 banderillas con una sola mano bailando un toril de la región. Por lo que fue fuertemente ovacionado por el público.

5°. Toro. Le correspondió al español Israel Lancho. Pero antes de su jornada, Lancho habló desde uno de los burladeros del coso taurino

**El locutor.**- Le preguntó-¿Cuántas tardes taurinas?-¿Cuántos proyectos nos has regalado a los aymarinos y a todos los apurimeños?-Lo escuchamos, adelante

**Lancho.**- Dijo,-Buenas tardes con todos. En primer lugar, doy las gracias. Vengo por tercer año consecutivo a esta feria. A la tierra de Chalhuanca lo llevo en mi corazón, siempre que estoy en España, me acuerdo de vosotros... I, desde el primer día que vine aquí, un niño especial vestido de torero me llegó al alma... Entonces, decidí cristalizar ese sueño. Quiero donar mi sueldo de esta tarde, para los niños especiales de Chalhuanca. Efectivamente entregó un sobre al grupo de niños especiales.

**El Público.**-Toda la tribuna ovacionó fuertemente

**Lancho.**-dijo:-Que sirva de ejemplo para mucha gente que pueda ayudar, a la gente que le hace falta.

**Un niño especial.**-En agradecimiento bailó una marinera norteña.



**EI TORERO ESPAÑOL ISRAEL LANCHO, CON LOS NIÑOS ESPECIALES DE CHALHUANCA**

Salió el 5° toro de la tarde con el número 481, peso 450 Kg., de nombre “Surpuy”, de la ganadería San Pedro, de color “ccasa-negro”, siendo su donante Rodil Tello Román y esposa Brenda Ramos Díaz e hijos Marcelo y Edison. Estuvo a cargo del matador Israel Lancho. El público pidió 2 orejas, pero el Juez taurino determinó por una oreja. Con lo que hizo su paseíllo por todo el perímetro del coso taurino.

6°.Toro.-Es procedente de la ganadería San Pedro, con el nombre de “Parrandero”, con el número 297 y un peso de 420 Kg., de color negro entero. Estuvo a cargo de la matadora nacional de raíces grauinas Milagros Sánchez o ‘Milagros del Perú’.

#### **PREMIO**

Ulises Pareja y familia y el Doctor Leoncio Flores donaron un escapulario de oro para el mejor torero. En este caso, al matador internacional, Israel Lancho de España se le otorgó el escapulario del año 2015.



**ESCAPULARIO DE ORO, PREMIADO EN CHALHUANCA EL AÑO 2015**



**ISRAEL LANCHO PREMIADO CON EL ESCAPULARIO DE ORO**



**EL TORERO ESPAÑOL ISRAEL LANCHO EN CHALHUANCA**

Concluyó la fiesta con la toma del toril por el nuevo capitán de plaza para el 2016 del segundo día, el Sr. Milton Félix Chilo y esposa Maribel Mansilla Palomino

# DÍA 03 DE AGOSTO DEL 2015

## CABILDO

Siendo las 4.30 de la tarde del día 03 de agosto del 2015, el Presidente de la Institución Matriz Señor de Ánimas, dio por iniciado el cabildo, dando el saludo y la bienvenida a todos los presentes, con 3 puntos de la Agenda

1. Informe Económico
2. Informe General
3. Renovación de cargos

PRIMERO.-El Presidente Pro-construcción del Santuario Señor de Ánimas, agradeció por las actividades encaminadas a la recaudación de fondos como la gran radio-teletón

SEGUNDO.-El Informe General lo hizo el Sr. Ulises Pareja Riveros, Presidente de la Institución Matriz Señor de Ánimas, dando a conocer sobre las labores que se vino haciendo, entre ellos la Chokolatada para los ancianos, previa coordinación con la Hermandad y la Parroquia. Luego, el viaje de una delegación a la ciudad de Lima, para el segundo lanzamiento de la Fiesta Señor de Ánimas en el Palacio de Gobierno, donde se tuvo el apoyo de la Municipalidad Provincial de Aymaraes y la Empresa de Transportes Wari-Palomino para los pasajes. El Señor Américo Vargas Torres, manifestó sobre la donación que hizo el Gobernador Regional para la preparación de materiales para la conclusión del Santuario del Señor de Ánimas. El Señor Eurípides Jimenez, virtió sus palabras sobre las costumbres ancestrales que deben ser respetados por las autoridades pertinentes. Algo importante dijo el Sr. Víctor Almanza Cándia: que los terrenos de la explanada, el ruedo, el Santuario y las andenerías, deben de ser legalizados y saneados ante los Registros públicos. Consultando al pueblo, -¿Quién fue primero- La Institución Educativa Micaela Bastidas o la Aparición del Señor de Ánimas ?- El pueblo en su conjunto respondió en el sentido que primero fue la aparición del Señor de Ánimas.

El Sr. Wilfredo Quiróz, pidió a que la rendición de cuentas sea clara en su oportunidad, que es el día 14 de setiembre. Así mismo aprovechó para manifestar su conformidad con el realce que los del cargo dieron a la festividad durante el presente año. Al que se sumaron con sus palabras los priostes Hedel Terrazas y William Zegarra Pantigoso, quienes agradecieron a la colaboración y apoyo de las personas que recibieron

TERCERO.-En cuanto a la renovación de cargos para el año 2016, dio lectura de los peticionarios para asumir la capitanía de la plaza para el 2016, siendo el Sr. Miltón Félix Chilo y esposa Maribel Mancilla Palomino y para Prioste el Sr. Gabino Mena Masco y esposa Nilda Palomino Ortega, faltando el capitán de plaza para el primer día, que se espera hasta el 14 de setiembre. Finalmente se impuso la capa a los del cargo para el año del 2016.

# BALANCE

## **1.Segundo Lanzamiento de la fiesta Señor de Ánimas, en Palacio de Gobierno**

Para el desplazamiento de los actores, se consiguió el apoyo de la Empresa Wari-Palomino, que proporcionó más de 100 pasajes de ida y vuelta para el viaje del elenco artístico del segundo lanzamiento de la fiesta mayor de Apurímac que se llevó a cabo en el palacio de gobierno. Dentro de los cánones del turismo, cumplió con uno de sus objetivos de propagandizar haciendo un llamado a los turistas de la región, así como de los nacionales y extranjeros. Sin embargo, en el que hacer organizativo, se notó algunas deficiencias, como la falta de mayor coordinación entre las instancias de la Municipalidad Provincial de Aymaraes que cursaba las invitaciones y las instituciones de residentes en Lima, especialmente con el Club Señor de Ánimas-cono Sur, motivo por el que se tuvo poca afluencia de personas. Además, faltó previsiones del Club Señor de Ánimas sede-Lima, para el alojamiento de la delegación.

Pero, aún mayor resultó las restricciones impuestas por el Palacio de Gobierno, debido a que fuera de los actores, solo ingresaron aproximadamente 50 espectadores, debidamente identificados, quienes se ubicaron al centro del patio de honor. Mientras que el grueso de los espectadores, estuvieron fuera de los enrejados del palacio

## **2.Sobre el retablo del altar mayor**

Primeramente, sobre la entrega del Retablo del Altar Mayor y los lienzos, del día 29 de julio, hecha por los directivos de la Cooperativa Los Andes de Cotarusí, fue todo un acontecimiento apoteósico, por cuanto de que es una obra maravillosa, que plasma el ideario barroco andino dentro de la grey católica.

## **3.Sobre el día central del Señor de Ánimas**

La misa y Procesión del día 31 de julio en honor al Señor de Ánimas, considerado como Fiesta Mayor de Apurímac y declarado como Patrimonio Cultural de la Nación, se mantuvo en los mismos niveles que el año pasado

## **4.Sobre las tardes taurinas**

Con las deliberadas prohibiciones faltó la presencia del cóndor en el ‘toro pukllay’, elementos simbólicos que dan mayor realce turístico de nuestra fiesta Mayor de Apurímac. Pero tampoco se cumplió las medidas temerarias y antitaurinas señaladas en los 6 artículos resolutivos dadas por la Resolución Vice-ministerial N° 065-2014-DPI-DGPC/MC del Ministerio de la Cultura que se publicó el año de 2014. El ente cultural, a través de dicha Resolución anunciaba en revocar o anular la declaratoria de la Fiesta del Señor de Ánimas como patrimonio cultural de la Nación

Por otro lado, a pesar de haber tenido ciertas limitaciones, el capitán de plaza del primer día a cargo de la Institución Matriz Señor de Animas gestión 2014 – 2016, representado por su presidente, Ulises Pareja Riveros y su directiva realizó la tarde taurina con éxito, gracias a la capacidad de gestión de dicha Institución a pesar de no contar con muchos recursos económicos. Supo captar el apoyo de entidades privadas y la generosidad de personas particulares de la región. Sin embargo, la fiesta del Señor de

Ánimas del 2015, marca la diferencia con los años anteriores por la pomposidad que conllevó las empresas Wari- Palomino, el empresario chalhuanquino Alberto Argote y la Cooperativa Los Andes de Cotarusi, que movilizaron ingentes cantidades de recursos humanos y financieros para sus cargos

#### **5.En el cabildo del día 03 de Agosto**

En cuanto a la trasmisión de los capitanes de plaza para el 2016, al igual que el año 2015, no hubo postores para el primer día de la tarde taurina. Pero, según fuentes extra-oficiales, en el cabildo abierto del 14 de setiembre, el Sr. Nilton Félix Chilo se ofreció pasar los 2 días por cuanto de que cuenta con gran cantidad de oferentes.

#### **6 .Hubo bastante apoyo y colaboración**

Entre las medidas positivas , durante los días de fiesta, se pudo observar lo siguiente:

- b.La colaboración económica en la radio-teletón Pro-acabado definitivo del Santuario
- c.La Fiesta en general, estuvo resguardado por la PNP de Chalhuanca a cargo del capitán PNP Oscar Ramírez Eyzaguirre, con más de 50 efectivos policiales